Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug.
   A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.
15. To completely disconnect this equipment from the mains, disconnect the power supply cord plug from the receptacle.
16. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
17. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
18. Warning: Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Warning

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

To reduce the risk of electric shock, do not remove the back panel and do not expose the apparatus to rain or moisture.
No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Note

This device complies with Part 15 of the FCC Rules / Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be chosen so that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

MPE Requirements

To satisfy FCC / ICNIRP exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.

Region Selection

Limited by local law regulations, versions for North America does not have region selection option.

Limited Warranty

Dynaudio wants this product to be free from defects in materials and workmanship under condition of normal use and service for a limited period from the date of original purchase. For this warranty to apply, the unit must be installed and used according to written instructions.
The obligation under this warranty shall be limited to the replacement, repair or refund of any such defective device within the warranty period, provided that:

1. Inspection by Dynaudio indicates the validity of the claim;
2. the defect is be the result of damage, misuse, lightning, power surge, negligence, improper operation (installation or failure to follow instructions contained in the manual) or other circumstances not caused by Dynaudio after the original purchase;
3. the product has not been altered in any way or repaired by others and that factory sealed units are unopened (a service charge plus parts and labour will be applied to units declared or physical damages);
4. the dealer/end user who bought the Dynaudio product(s) was/were purchased was authorized to sell such products at the time of the original purchase;
5. the end-user provides for shipping (but not limited, installation or repair of the product, was authorized/arranged by Dynaudio;
6. the original, dated Bill of Sale is presented whenever remedy is required during the warranty period;
7. keyfit charges for the return of product(s) to Dynaudio are prepaid;
8. all units out of warranty are subject to a service charge. The service charge will cover minor repairs (major repairs will be subject to additional charges for parts and labour).

Dynaudio shall not be liable for damages to any other equipment or other item such as that of use, or any other damages whether incidental, consequential or otherwise. Dynaudio shall not be liable for any anticipated profits, any incidental or consequential damages, loss of time or other losses incurred by the purchaser in connection with the purchase, operation or use of the product.
The information this document contains is subject to change without notice. In the event that there are differences between this warranty and the provisions of any advertisements, documentation, product brochures or packaging cartons, the terms of this warranty shall prevail.

Contact Address

Dynaudio A/S, Sverigevej 15, 8660 Skanderborg, Denmark, www.dynaudio.com

Statutory Safety Manual

DYNAUDIO Solo 3

Portable Bluetooth Speaker

DYNAUDIO
Dynaudio A/S, 8660 Skanderborg, Denmark
www.dynaudio.com
Document Part No. 257002015 06/17

重要安全说明

1. 阅读这些说明。
2. 保存这些说明。
3. 注意所有警告。
4. 按照所有说明。
5. 不要在靠近水的地方使用本设备。
6. 只用干布清洁。
7. 不要堵住任何通风口。按照制造商的说明进行安装。
8. 请不要在散热片、热风口、炉灶或其它诸产生热量的设备（包括功放）等热源附近安装使用本设备。
9. 请勿破坏极性插头或接地型插头的安全设施。
   极性插头有两个刀片，其中一个比另一个宽。接地型插头有两个刀片，另外还有一个接地插头。宽刀片或第三脚是为了您的安全而设计的。如果您的插头不能插入您的插座，请咨询电工更换您的过时插座。
10. 防止电源线被踩踏或挤压，特别是在插头、插座以及电源线从设备引出的位置。
11. 仅使用制造商规定的附件/配件。
12. 雷雨天气或长时间不使用设备时，请拔下设备的插头。
13. 请将所有维修事项交由有资质的服务人员完成。设备发生损坏时需进行维修，例如电源线或插头损坏、液体洒入设备或者物体掉入设备内、设备曾经暴露于雨水或潮湿环境中、设备无法正常运转或设备曾经摔落。
14. 警告：为降低火灾或电击风险，避免设备接触雨水或潮湿，并且避免将装满液体的物体（例如花瓶）置于设备上。
15. 从交流电插座拔下电源线，完全切断电源。
16. 电源插座应易于操作。
17. 如果电池更换不正确，存有爆炸危险。只能使用同类型电池更换。
18. 警告：电池（电池组或安装的电池）不应暴露在阳光、火源等过热环境中。

警告

电击风险！ 请勿打开！

为降低电击风险，请勿打开后盖板，也勿让设备受到雨或潮气的影响。
设备内无客户可自行维修的部件。请将所有维修事宜告知受过培训的维修人员。

注意

该设备符合FCC相关法规与加拿大工业部免许可证RSS标准的第1项的规定。操作必须符合以下两个条件：（1）本设备不会产生有害干扰，以及（2）设备必须接受任何收到的干扰，包括可能导致非操作的干扰。
本经营设备应在对频率资源的使用和保护有较高要求的情况下操作或者被授权为使用。
本设备经过测试，符合FCC联本法规第15节中B级数字设备的限制条件。这些限制条件为全在住宅安装中设置可提供合理的保护。此设备会产生、使用并发射无线电频率，如果不按说明书规程安装和使用，可能对无线电通讯造成有害干扰。但不能保证在特定的安装中不会产生干扰。如果此设备对广播电视接收造成有害干扰，可以通过关闭设备的开关来确定，我们鼓励用户尝试通过以下一个或多个措施来消除干扰：

- 重新定向或重定位接收天线。
- 增加设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器不同电路的电源插座上。
- 咨询经销商或经验丰富的广播/电视技术人员以寻求帮助。

MPE要求

为了遵守FCC/ICNIRP辐射暴露要求，应保持设备操作设备和人之间的最佳距离为20厘米。为确保符合指导，不建议小于此距离的操作。

区域选择

受当地法规的限制，北美版仅设有区域选择选项。

有限保修

Dynaudio希望这款产品在原始购买之日起一定期限内在正常使用和维修保养的情况下没有材料和工艺方面的缺陷。为保证该保修服务项下的索赔得以成立，产品必须按照书面说明安装和使用。
保修义务应限于设备保修期内对于有缺陷的装置更换、修理或退款，如下所述：

1. 根据Dynaudio声称的要求进行检测；
2. 不应由于损坏、误用、电击、电源浪涌、疏忽、操作不当（安装）或者购买后未由产品销售机构授权的原因；
3. 产品不得以任何方式改变或由非授权人维修，除厂方保有未被开启（密封性完好的维修设备的权益等外售有关的费用；
4. 产品购买时的零售商获得Dynaudio的授权产品销售商资格；
5. 保修期内若申请由Dynaudio处理维修，有效的原始证明文件不是不应承担产品维修服务；
6. 使用保修内的维修物流服务应提供物流单及费用；
7. 应用Dynaudio产品的产品退货费用应付；
8. 超出保修期的所有产品均为有偿维修。维修费将涵盖小修（大修将会收取额外的零件费和工时费）。

Dynaudio不对在使用过程中发现其它设备或物品造成的损害，或者任何其它损害，包括偶然损害或间接损害负责。Dynaudio不对任何期间益损、任何附带或者间接损害，利润损失，或在购买、操作或使用产品的间从，偶然或者间接间发的其它损失负责。
本文件中含有信息如有更改，恕不另行通知。若有任何广告内容、文档、产品说明书或包装箱上与本保修条款有不同，以本保修条款为准。

联系地址

Dynaudio A/S, Sverigevej 15, 8660 Skanderborg, Denmark, www.dynaudio.com

此标志意在提醒用户，在产品随附文献中含有重要的操作和维护（维修）说明。

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todas las indicaciones de las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca de agua.
6. Limpie este aparato solo con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzca calor.
9. No anule el sistema de seguridad que supone un enchufe de contacto polarizado o con toma de tierra.
   Un enchufe polarizado cuenta con dos clavijas, una de ellas más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra cuenta con dos clavijas y una toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se incluyen para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para que cambie la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de alimentación de forma que no quede aplastado ni retorcido, especialmente en el punto en el que entra en el aparato.
11. Utilice solo accesorios/componentes adicionales especificados por el fabricante.
12. Desconecte del suministro eléctrico este aparato durante tormentas eléctricas o cuando tenga que dejarlo sin uso durante un periodo de tiempo largo.
13. Consulte cualquier problema con el servicio técnico del fabricante. Este aparato debe ser revisado cuando haya sufrido algún daño, como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido sobre el aparato o han caído objetos dentro de este, el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o se ha caído al suelo.
14. PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia o la humedad y no coloque sobre él ningún objeto que contenga líquidos, como por ejemplo jarrones, encima de este mismo aparato.
15. Para desconectar completamente este equipo de la corriente, extraiga la toma del cable de alimentación del receptáculo.
16. Coloque el enchufe del cable de alimentación de forma que pueda acceder fácilmente a él.
17. Peligro de explosión si la batería se reemplaza con el tipo incorrecto. Reemplace solo con el mismo tipo o uno equivalente.
18. Advertencia: las baterías (batería o baterías instaladas) no deben exponerse a calor excesivo como luz, calor directo, fuego o similares.

Precaución

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no quite la tapa trasera y no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.
Dentro de este aparato no hay ninguna pieza susceptible de ser reparada por el propio usuario. Consulte cualquier posible reparación con el servicio técnico oficial.

Nota

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas FCC / estándares de RSS sin licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede provocar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.
Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por el fabricante podría anular la validez de la autorización del usuario a trabajar con dicho aparato.
Este radiotransmisor (puede que solo funcione con los números de identificación de dispositivo aprobados) con la ganancia máxima (o inferior) autorizada para el transmisor por Industria Canada. Para reducir las posibles interferencias de radio para otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de forma que la potencia isotrópica radiada equivalente (p.i.r.e.) no sea superior a la necesaria para establecer la comunicación.
Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están pensados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este aparato produce interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el aparato, el usuario está invitado a intentar corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el aparato a una toma de corriente o a un circuito diferente de aquella a la que está conectado el receptor.
- Consultar a un distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para que le ayude.

Requisitos MPE

Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC / ICNIRP, se debe mantener una distancia de separación de 20 cm o más entre la antena de este dispositivo y las personas durante el funcionamiento del dispositivo. Para asegurar el cumplimiento de estas normativas, no se recomienda el uso a una distancia menor a esta.

Selección de región

Debido a las limitaciones impuestas por la normativa legal de cada país, la versión de este aparato para América del Norte no dispone de la opción de selección de región.

Garantía limitada

Dynaudio garantiza que este producto no incluirá defectos de materiales y mano de obra bajo condiciones de uso y cuidado normales durante un periodo de tiempo limitado desde la fecha de compra original. Para que esta garantía sea aplicable, la unidad debe ser instalada y usada de acuerdo con las instrucciones escritas.
Nuestra obligación en esta garantía quedará limitada a la sustitución, reparación o devolución del dinero de cualquier dispositivo defectuoso durante el periodo de garantía, siempre que:

1. la inspección realizada por Dynaudio confirme una inspección por parte de Dynaudio;
2. el defecto no sea resultado de daños, mal uso, rayos, subidas de tensión, negligencia, funcionamiento erróneo (instalación o por no seguir las instrucciones incluidas en el manual) o por otras circunstancias ajenas a Dynaudio tras la compra original;
3. el producto no haya sido modificado en ningún formato reparado por personas externas a menos que sea autorizado mantenga el precinto de fábrica intacto (se les aplicará un cargo por mano de obra y piezas, así como por unidades o daños físicos declarados);
4. el distribuidor o usuario que adquirió el producto Dynaudio haya sido autorizado para comercializar dichos productos en el momento del compra original;
5. el proveedor de productos para los servicios de envío (pero sin limitarse a ellos) o reparación del producto, haya sido autorizado por escrito por Dynaudio;
6. se presente el recibo de compra original sellado y fechado siempre que se requiera un servicio durante el periodo de garantía;
7. el producto o los productos devueltos a Dynaudio a partes pagadas;
8. todas las unidades consideradas como no cubiertas por la garantía estarán sujetas a un cargo por reparación. Este cargo por reparación cubrirá las reparaciones menores (las reparaciones mayores estarán sujetas a cargos adicionales de las piezas y la mano de obra).

Dynaudio no se hará responsable de ningún daño a otros equipos o cualquier otro artículo como el uso, o cualquier otro daño, ya sea incidental, consecuente o de otro tipo. Dynaudio no se hará responsable de ningún beneficio previsto, pérdida de tiempo o cualquier otra pérdida incurrida por el comprador en relación con la compra, el funcionamiento o el uso del producto.
La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. En el caso de que existan diferencias entre esta garantía y las indicadas en cualquier anuncio, documentación, catálogos de producto o envoltorios, prevalecerán los términos de esta garantía.

Dirección de contacto

Dynaudio A/S, Sverigevej 15, 8660 Skanderborg, Dinamarca, www.dynaudio.com

Este símbolo se incluye en la documentación que acompaña al aparato para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (reparación).

Instruções de segurança importantes

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Observe todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto da água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não use as características de segurança do plugue polarizado ou de plugue terra.
   Um plugue polarizado possui duas lâminas, uma mais larga que a outra. Um plugue terra possui duas lâminas e um terceiro pino de aterramento. A lâmina mais larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se o plugue fornecido não for compatível com a tomada, consulte um eletricista para substituir a tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de ser pisado ou comprimido, especialmente nos plugues, receptáculos e no ponto de saída do aparelho.
11. Use somente acessórios/componentes especificados pelo fabricante.
12. Desconecte o aparelho durante tempestades com raios ou quando não for utilizado por longos períodos.
13. Todos os serviços de assistência técnica devem ser feitos por técnicos qualificados. A assistência é necessária quando o aparelho sofrer algum dano, como, por exemplo, se o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados, se algum líquido for derramado sobre o aparelho ou algum objeto cair dentro dele, se o aparelho for exposto à chuva ou umidade, se ele não funcionar normalmente ou se for derrubado.
14. ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade, além de não colocar objetos contendo líquidos, como vasos, sobre o aparelho.
15. Para desligar completamente este equipamento da tomada elétrica, retire o plugue do cabo de alimentação da tomada.
16. Posicione o plugue do cabo de alimentação de forma que ele fique acessível. Substitua somente por um cabo de tipo igual ou equivalente.
17. Perigo de explosão caso a bateria seja substituída de forma incorreta. Substitua somente por um cabo de tipo igual ou equivalente.
18. Aviso: baterias (pacote de baterias ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como a luz do sol, fogo ou algo do tipo.

Advertência

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR

Para reduzir o risco de choque elétrico, não remova a painel traseira e não exponha o aparelho a chuva ou umidade.
Não há peças reparáveis no interior. Encaminhe a manutenção a profissionais qualificados.

Nota

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC/Industry Canada de padrões RSS isentos de licença. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo a interferência que pode causar a função anormal do dispositivo.
Alterações ou modificações que não tenham sido expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.
Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou realocar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento em uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio / TV experiente para obter ajuda.

Requisitos MPE

Para satisfazer os requisitos de exposição RF da FCC / ICNIRP, uma distância de separação de 20 cm ou mais deve ser mantida entre a antena deste dispositivo e pessoas durante a operação do dispositivo. Para garantir a conformidade, operações em distâncias menores que esta não são recomendadas.

Seleção de região

Limitada pelas regulamentações locais, versões para a América do Norte não têm opção de seleção de região.

Garantia limitada

A Dynaudio quer que este produto não tenha defeitos de materiais e mão de obra sob condições normais de utilização e serviço por um período de tempo limitado a partir da data da compra original. Para que esta garantia seja aplicável, a unidade deve ser instalada e usada de acordo com as instruções por escrito.
A obrigação sob esta garantia será limitada à substituição, reparo ou reembolso de qualquer dispositivo com defeito durante o período de garantia, desde que:

1. a inspeção da Dynaudio indique a validade do pedido;
2. o defeito não seja resultado de danos, uso indevido, relâmpagos, picos de energia, negligência, uso inadequado (instalação ou incidentes não seguindo as instruções contidas no manual) ou outras circunstâncias não causadas pela Dynaudio após a compra original;
3. o produto não tenha sido de modificado de qualquer maneira consertado por terceiros e as unidades lacradas de fábrica estejam invioladas (a taxa de serviço mais peças e mão de obra será aplicada a unidades declaradas ou danos físicos);
4. o revendedor/cliente que comprou os produtos Dynaudio tenha comprado estava autorizado a vender tais produtos no momento da compra original;
5. o provedor de serviços, incluindo mas não se limitando à instalação ou reparo do produto, tenha sido autorizado por escrito pela Dynaudio;
6. o recibo de venda original datado e selo apresentado sempre que o serviço for necessário durante o período de garantia;
7. os custos de frete para a devolução do produto para a Dynaudio de pré-pagos;
8. todas as unidades fora da garantia estão sujeitas a uma taxa de serviço. A taxa de serviço cobrirá pequenos reparos (grandes reparos estarão sujeitos a encargos adicionais para peças e mão de obra).

A Dynaudio não será responsável por danos a qualquer outro equipamento ou a outro item como o de uso, ou qualquer outros danos, sejam incidentais ou consequentes. A Dynaudio não poderá ser responsabilizada por lucros antecipados, danos incidentais ou consequentes, perda de tempo ou outras perdas incorridas pelo comprador em relação com a compra, operação ou uso do produto.
As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Em caso de diferenças entre esta garantia e as disposições em qualquer publicidade, documentação, folhetos de produtos ou embalagens, os termos desta garantia prevalecerão.

Endereço para contato

Dynaudio A/S, Sverigevej 15, 8660 Skanderborg, Dinamarca, www.dynaudio.com

Este símbolo se encontra no manual para alertar o usuário sobre a presença de instruções importantes sobre operação e manutenção (reparo) no aparelho.

Важные инструкции по безопасности

1. Прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Примите к сведению все предупреждения.
4. Выполняйте все инструкции.
5. Не используйте это устройство вблизи воды.
6. Чистите только сухой тканью.
7. Не загораживайте вентиляционные отверстия. Установку производите в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как батареи отопления, печи и другое оборудование (включая усилители), производящее тепло.
9. Не пренебрегайте мерами безопасности, обеспечиваемыми поляризованной или заземляющей вилкой.
   Поляризованная вилка имеет два штыря, один из которых шире другого. Заземляющая вилка имеет два штыря и третий заземляющий зубец. Широкий штырь или третий зубец предназначены для вашей безопасности. Если предоставленная вилка не подходит в вашу розетку, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Не допускайте повреждения шнура питания, особенно вилки, розетки и места выхода шнура из устройства.
11. Используйте только те дополнительные принадлежности, которые указаны производителем.
12. Отключайте устройство во время грозы или в случае, если оно не используется в течение длительного времени.
13. Техническое обслуживание устройства должно выполняться квалифицированными специалистами. Техническое обслуживание требуется в том случае, если устройство было повреждено каким-либо образом, например, если повреждены шнур питания или вилка, внутрь устройства попала жидкость или посторонние предметы, устройство подверглось воздействию дождя или влаги, оно работает ненормально или было уронено.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы уменьшить риск возгорания или поражения электрическим током, не допускайте попадания на устройство дождя или влаги, а также не ставьте на него предметы, заполненные жидкостями, например вазы.
15. Чтобы полностью отключить данное устройство от сети, выньте шнур питания из розетки.
16. Вилка шнура питания должна всегда оставаться доступной для использования.
17. При неправильной замене аккумулятора возникает риск взрыва. Заменяйте только на такой же или аналогичный тип.
18. Предупреждение: Запрещается подвергать аккумуляторы (аккумуляторную батарею или установленные аккумуляторы) воздействию чрезмерного тепла, например солнечного света, огня и т. п.

Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ

Чтобы уменьшить опасность поражения электрическим током, не снимайте заднюю панель и не подвергайте устройство воздействию влаги.
Внутри нет частей, подлежащих обслуживанию пользователем. Обращайтесь только к квалифицированному персоналу.

Примечание

Это устройство соответствует требованиям раздела 15 Правил FCC и license-exempt RSS стандартам Канады. Эксплуатация возможна при соблюдении следующих условий: (1) это устройство не должно создавать вредных помех, и (2) это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать его нежелательную работу.
Изменения или модификации, не одобренные явным образом стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.
Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B, в соответствии с разделом 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется с нарушением инструкций, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии того, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если это оборудование создает вредные помехи для приема радио или телевидения, что можно определить, выключив и включив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Изменить расположение или ориентацию приемной антенны.

- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

Требования по максимально допустимому уровню излучения

Для того, чтобы удовлетворить требованиям FCC / ICNIRP по воздействию радиочастотного излучения, во время работы устройства расстояние между антенной этого устройства и людьми должно составлять не менее 20 сантиметров. Не рекомендуется использовать устройство при меньшем расстоянии, поскольку это может привести к превышению допустимого уровня излучения.

Выбор региона

Ограниченные местными нормативными актами, версии для Северной Америки не имеют возможности выбора региона.

Ограниченная гарантия

Компания Dynaudio гарантирует, что в течение ограниченного периода времени с момента первоначальной покупки устройство не будет иметь дефектов материалов и изготовления при условии нормального использования и обслуживания. Чтобы данная гарантия вступила в силу, устройство должно быть установлено и использовано в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
Обязательства по настоящей гарантии ограничиваются заменой, ремонтом или возвратом средств в отношении любого такого дефектного устройства в течение гарантийного периода при условии, что:

1. осмотр изделия Dynaudio подтвердит наличие гарантийного случая;
2. дефект не является результатом повреждения, неправильного использования, молнии, скачка напряжения, халатности, неправильной эксплуатации (установки или несоблюдения инструкций, содержащихся в руководстве) или других обстоятельств, не связанных с Dynaudio после первоначальной покупки;
3. продукт не был изменен каким-либо образом и не ремонтировался другими лицами, а заводские пломбы не нарушены (за объявленные или физические повреждения будет взиматься плата за обслуживание плюс стоимость запчастей и работы);
4. продавец/конечный пользователь, который приобрел продукт(ы) Dynaudio, был уполномочен продавать такие продукты на момент первоначальной покупки;
5. конечный пользователь предусматривает доставку (но не ограничивается ею), установку или ремонт продукта, был уполномочен/организован Dynaudio;
6. оригинальный, датированный счет-фактура предъявляется всякий раз, когда требуется обслуживание в течение гарантийного периода;
7. предоплачены расходы на возврат изделия (изделий) в Dynaudio;
8. все устройства, срок гарантии которых истек, подлежат обслуживанию. Плата за обслуживание будет покрывать мелкий ремонт (крупный ремонт будет оплачиваться дополнительно за запчасти и работу).

Dynaudio не несет ответственности за повреждение любого другого оборудования или иных предметов, таких как использование, или любые другие повреждения, будь то случайные или иные. Dynaudio не несет ответственности за любую предполагаемую прибыль, любые случайные или косвенные убытки, потерю времени или другие убытки, понесенные покупателем в связи с покупкой, эксплуатацией или использованием продукта.
Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления. В случае расхождений между настоящей гарантией и положениями любой рекламы, документации, брошюр с описанием продукта или упаковки, условия настоящей гарантии имеют преимущественную силу.

Контактный адрес

Dynaudio A/S, Sverigevej 15, 8660 Skanderborg, Denmark, www.dynaudio.com

重要 - 安全のための注意事項

1. 本書をしっかりと読み込んでください。
2. 本書は捨てないでください。
3. すべての警告を念頭においてください。
4. すべての指示に従ってください。
5. 本機器は水の近くで使用しないでください。
6. 乾いた布でのみ清掃してください。
7. 換気口を塞がないでください。メーカーの指示に従って設置してください。
8. ラジエーター、暖房通気口、ストーブなどの、熱を発生して熱源となる機器（アンプを含む）の近くに設置しないでください。
9. 有極プラグやアース付きプラグの安全目的を損なわないようにしてください。
   有極プラグには2つのブレードがあり、一方の方が広いです。アース付きプラグには、2つのブレードと3つ目のアースピンがあります。幅広のブレードまたは3番目のピンは、ユーザーの安全を守るためのものです。お使いのプラグがコンセントの差し込み口に合わない場合は、電気工事業者までお問い合わせください。古いコンセントを新しいものと交換してください。
10. 電源コードは、特にプラグ部分、コンセント部分、機器から出ている部分において、踏まれたり挟まれたりしないように保護してください。
11. アクセサリー/付属物は製造メーカーが指定したものを使用してください。
12. 雷雨の発生中や長期間使用しない場合は、機器のプラグをコンセントから抜いてください。
13. 保守管理は、必ず下記各号のケースに対応した適切なサービス担当者にお任せください。電源コードやプラグの損傷した場合、機器に液体やオブジェクトが入り込んだ場合、機器が雨や湿気にさらされた場合、正常に動作しない場合、機器を落とした場合などの、機器の形状の点で故障した場合は、修理担当者が整備の必要です。
14. 警告：火災や感電のリスクを減らすため、本機器を雨や湿気にさらしたり、花瓶などの液体が入った物を本機器の上に置いたりしないでください。
15. 電源コードを完全に切り離すには、電源コードのプラグをコンセントから抜いてください。
16. 電源コードのプラグは、すぐに抜けるようにしておいてください。
17. バッテリーが正しく交換されない場合、爆発の危険があります。同一または同等の種類のものだけを交換してください。
18. 注意：バッテリー（パック）やバッテリーが入っている場合は、日光や火などの過度の熱にさらさないようにしてください。

警告

感電のリスクがあります！開けないでください！

感電のリスクを減らすため、背面パネルを取り外したり、機器を雨や湿気にさらしたりしないでください。
内部にユーザーサービス可能な部品はありません。保守管理はこれが理解できる資格者にお任せください。

ご注意

本機器はFCC規則第15部およびカナダ産業省ライセンス免除RSS規格に適合しています。動作は、次の二つの条件を前提としています：(1) 本機器が有害な干渉を引き起こさないこと、(2) 本機器が、望ましくない動作を引き起こす可能性がある干渉を含むあらゆる干渉を受け入れること。
認可を受けていない変更または改造は、機器を操作するユーザーの権限を無効にする可能性があります。
本機器はFCC規則第15部に従ってテストされ、クラスBデジタル機器に適する制限に準拠していることがテストにより確認されています。これらの制限は、住宅地に設置した場合に有害な干渉を合理的に防止できるように設計されています。この機器は、無線周波エネルギーを生成および使用し、また放射することがあります。指示書に従って設置および使用しない場合は、無線通信に対して有害な干渉を引き起こすおそれがあります。ただし、特定の設置において干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機器がラジオやテレビの受信に対して有害な干渉を引き起こしているおそれがある場合（機器の電源のオンオフを切り替えることにより判断できます）、以下のいずれかまたは複数の方法を用いて干渉を除去するよう、ユーザーに対して勧告します。

- 受信アンテナの向きや位置を変更する
- 本機器と受信機との距離を広げる
- 本機器を、受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに接続する
- 販売代理店か、経験豊富な無線・テレビ技術者に相談する

このマーク は、製品内の未絶に絶縁されていない「危険な電圧」が存在し人が感電するのに十分な強さで表示可能性があることをユーザーに通知するためです

MPE（最大許容電磁界）要件

FCC およびICNIRP 暴露機に関する要件を満たすため、本機器のアンテナと機器を操作する人との間に、20 cm 以上の距離を確保することを推奨します。適合性を確保するために、これよりも近い距離で操作することは推奨されません。

地域選択

現地の法規制の制限により、北米向けバージョンには地域選択オプションが付いていません。

限定保証

ドライブユニットは、通常の使用と上記の一定期間、通常の使用およびサービス条件において本製品に材料および製造上の欠陥が生じないことを保証します。本保証の適用を受けるためには、機器を取扱説明書に従って設置および使用しなければなりません。
本保証に基づく義務は、次の条件が満たされた場合に、保証期間内において欠陥のある製品を交換、修理または返金することのみに限定されます。

1. ディナウディオの検査により、保証の適用性が確認された場合。
2. 欠陥が、誤った取り扱い、落雷、電源サージ、過失、不適切な操作（設置）または説明書に記載されている手順を守らなかったことによる故障）、または当該製品の購入後にディナウディオが関与しなかったその他の状況に起因するものではない場合。
3. 製品がいかなる方法でも改変されていない場合、または第三者により修理されていない場合で、工場の封印シールが破られた形跡が見受けられない場合（修理または交換が必要な故障部分に関係した部品については、サービス料金と部品代および労働費を含めて、有償修理となります）。
4. ディナウディオ製品購入の販売代理店が、本製品の購入時点で当該製品を販売する権限を有していた場合。
5. 製品の配送や修理などのディナウディオのサービスが、ディナウディオの権限により手配されていること。
6. 保証期間内にサービスを必要とする場合、オリジナルの日付入り領収書の提示が必要です。
7. ディナウディオに対する製品の返品にかかる送料が支払い済みであること。
8. 「保証切」の製品はすべて